DAIICHI

KOR ENG JPN RUS

DAIICHI

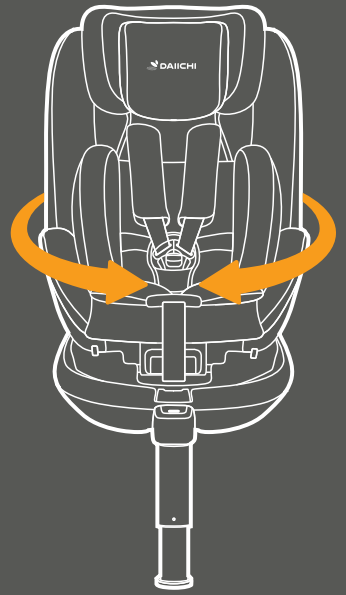
INSTRUCTION FOR USE
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

BLIVA 360 i- Size
ブリバ 360 i-Size

GROUP 0+,I,II / ГРУППА 0+, I, II
0–25 кг / 0-25kg
Birth to 7years / От рождения до 7 лет

ECE R129/03 (40-105cm≤18kg)
ECE R129/03 (40–105 см, ≤ 18 кг)

ECE R44/04 (GI,GII 9~25kg)
ECE R44/04 (ГI, ГII, 9~25 кг)



중요 / IMPORTANT / 重要 / ВАЖНО!

사용 전에 설명서를 자세히 읽어보시고 추후 참고용으로 보관 해주세요.
READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
ご使用前に説明書をよくお読みいただき、参考用として大切に保管してください。
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АВТОКРЕСЛА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННЫМИ ИНСТРУКЦИЯМИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.

설명서에 있는 지시를 따르지 않을 시, 아이의 안전이 위험에 처할 수 있습니다.
If these instructions are not followed, the safety of a child may be severely endangered.
説明書通りにご使用いただけない場合、お子さまの命にかかわる恐れがあります。
В случае несоблюдения данных инструкций ребенок может быть подвергнут серьезной опасности.

목차 / Contents / 目次 / Содержание

1. 주의사항 / Notice / 注意事項 / Примечание ····· 3
2. 제품 구성 / Structure Name / 製品構成 / Элементы автокресла ····· 3
3. 제품 정보 / Product Information / 製品情報 / Информация об автокресле ····· 4
4. 경고 / Warning / 警告 / Предостережения ····· 5
5. 사용설명 / Safety Seat Use Method / 使用説明 / Использование автокресла ····· 6
5. 1 장착위치 / Install location / 設置位置 / 1 Место установки ····· 6
5. 2 버클 결합 / How to Use the Harness Buckle / バックルの組み合わせ / 2 Использование пряжки ····· 7
5. 3 헤드레스트 높이 조절 / Adjust the Headrest / ヘッドレストの高さ調整 / 3 Регулировка подголовника ····· 8
5. 4 안전벨트 길이 조절 / Adjust Safety Belt Lengthen / シートベルトの長さ調整 / 4 Регулировка длины ремней безопасности 9
5. 5 회전 방법 / Adjust the Rotation of the Seat / 回転方法 / 5 Регулировка поворота автокресла ····· 10
5. 6 등받이 각도 조절 / Adjust the Angle of the Child Safety Car Seat / 背もたれの角度調整 / 6 Регулировка угла наклона автокресла ····· 11
5. 7 5점식 벨트 제거 및 부속품 보관 / Removing 5-Point Harness and Storage the Accessory Part / 5点式ベルトの取り外し及び付属品の保管 /7 Снятие 5-точечных ремней и хранение элементов автокресла ····· 12
5. 8 서포트레그 길이 조절 / Adjust the Length of Support Leg / サポートレッグの長さ調整 / 8 Регулировка длины опорной ноги ····· 14
5. 9 이너시트 제거 / Removing Sleeping Pad / インナーシートの取り外し / 9 Снятие внутреннего кресла ····· 15
5. 10 봉제커버 탈부착 방법 /Removing and Putting on the Fabric Cover / カバーの取り外し方 / 10 Снятие и надевание тканевого чехла ····· 15
6. 장착 방법 / Installation / 装着方法 / Установка / Installation ····· 16
6. 1 뒤보기 장착 방법 /Installed in Rearward Facing Position / 後ろ向きの装着方法 / 1 Установка в положении против хода движения 16
6. 2 앞보기 장착 방법 /Installed in Forward Facing Position / 前向きの装着方法 / 2 Установка в положении по ходу движения ···· 17
7. 취급 주의사항 / Care and Maintenance / 取り扱い注意事項 / Чистка и уход / Care and Maintenance ····· 19
8. 제품 사이즈 / MAIN TECHNICAL PARAMETER / 製品サイズ /Основные технические параметры ····· 20
9. 품질보증 / Warranty / 品質保証 / Гарантия ····· 21

1.주의사항 / Notice / 注意事項 / Примечание

에어백이 설치된 좌석에는 장착하지 마십시오.
에어백의 작동에 의하여 생명 또는 중대한 상해를 입을 수 있습니다.
Do not install in the seats with airbag.
Due to operation of the airbag you might lose child's life or seriously injured.
When you equip the seat at front seat in rear facing, it might interfere your driving.
Please use it at the rear seat.
エアバック機能が搭載された座席には設置しないでください。
エアバックの作動により、死亡または重傷を負う危険が生じます。
Не устанавливайте данное автокресло на сиденье с подушкой безопасности. Срабатывание подушки безопасности можете привести к серьезной травме или смерти ребенка.
Установка автокресла в положении против хода движения на переднем сиденье может мешать водителю.
Устанавливайте автокресло на заднем сиденье.

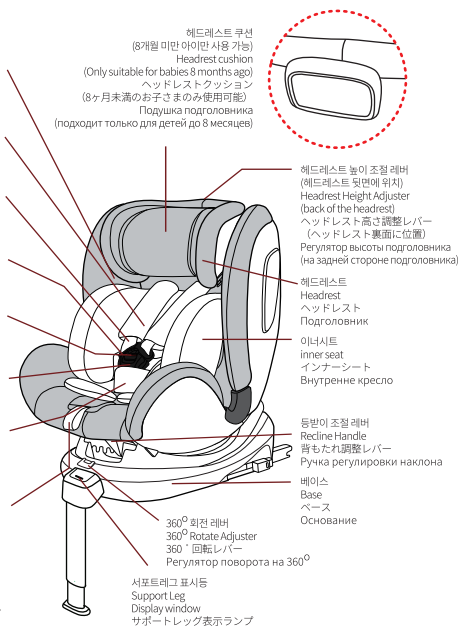
중요
IMPORTANT
重要
ВАЖНО!

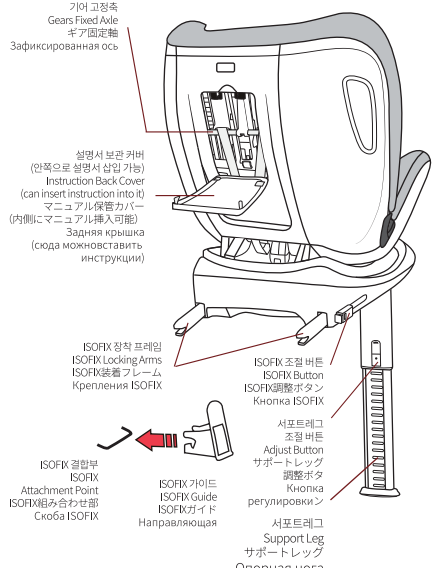
15개월 미만인 아이는
앞보기 장착을 사용하지 마세요 (설명 참조)
DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD'S AGE EXCEEDS 15 MONTHS (Refer to instructions)
15ヶ月未満のお子さまが使用する場合、前向きでの設置をしないでください。(説明参照
НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ АВТОКРЕСЛО В ПОЛОЖЕНИИ ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ, ПОКА РЕБЕНКУ НЕ ИСПОЛНИТСЯ 15 МЕСЯЦЕВ.(См. инструкции))

i-Size 강화형 아동구속시스템에 관한 안내 (40-105cm≤18kg)
i-Size強化型幼児拘束装置に関するご案内
Примечание относительно усовершенствованных автокресел категории i-Size (40–105 см, ≤ 18 кг)

이 카시트는 i-Size 강화형 아동구속시스템입니다.
UN규정 No.129/03에 의거해 승인 받았으며,
제조사가 사용 설명서에 지정한 차량 좌석에 장착 가능합니다.
Notice regarding i-Size category Enhanced Child Restraint Systems (40-105cm≤18kg) This is an i-Size Enhanced Child Restraint Systems. It is approved according to UN Regulation No. 129/03, for use in, i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users' manual. If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.
このチャイルドシートはi-Size強化型幼児拘束装置です。国連規則No.129/03に基づいて承認され、製造業者がマニュアルで指定している座席シートに設置可能です。
Это усовершенствованное автокресло категории i-Size. Оно утверждено согласно Стандарту ECE R 129/03 для использования на автомобильных сиденьях с маркировкой i-Size, которая указывается производителем автомобиля в руководстве пользователя.
В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем или продавцом автокресла.

2. 제품 구성 / STRUCTURE NAME / 製品構成 / ЭЛЕМЕНТЫ АВТОКРЕСЛА





3.제품 정보 / Product Information / 製本情報 / Информация об автокресле

이 제품은 360° 회전형 카시트입니다. 더 정확한 이해를 돕기 위해 아래 정보 참고 바랍니다. /
This product is a 360° degree rotating child restraint system.
The following information can help you better understand this product.
この製品は360 ° 回転型チャイルドシートです。正しい設置と適切な使用のため、設置・使用前に必ず本説明書に目を通してから装着してください。
Это автокресло с вращением на 360 градусов. Далее представлена подробная информация о нем.

분류 Classification / 分類 / Классификация	유아 적용 조건 Applicable terms / 幼児適用条件 / Требования к ребенку	그 외 조건 Etc. / その他の条件 / Другие условия
Group 0+ 베이비 모드 Baby Mode ベビーモード **Группа 0+**	체중 : 0~13kg weight : 0~13kg 体重 : 0~13kg Вес: 0~13 кг	뒤보기 장착을 하여 아이의 후두부를 보호하여 사용 Protect head of the baby by installing rear facing, 後ろ向きで設置して子供の後頭部を保護しながら使用 Для защиты головы ребенка автокресло должно быть установлено против хода движения.
Group 1 토들러 모드 Toddler Mode トドラーモード **Группа 1**	체중 : 9~18kg weight : 9~18kg 体重 : 9~18kg Вес: 9~18 кг	앞보기 장착을 하여 사용. 유아가 앉았을 때 후두부가 등받이를 벗어나지 않을 것 / Make sure that the occipital region of infant is not positioned off the backrest when baby is seated. 前向き設置をして使用。子供が寝った時に後頭部が背もたれを超えないこと Убедитесь в том, что в положении сидя затылочная область ребенка прилегает к спинке автокресла.
Group 2 차일드 모드 Child Mode チャイルドモード **Группа 2**	체중 : 15~25kg weight : 15~25kg 体重 : 15~25kg Вес: 15~25 кг	유아용 카시트의 이너시트 및 5점식 벨트를 제거 후 사용 / Remove the inner seat and the 5-point harness belt for the car-seat before usage チャイルドシートのインナーシート及び5点式ベルトを取り外してから使用 Перед использованием снимите внутреннее кресло и 5-точечные ремни.

	ECE R129/03 규정에 의거 테스트 및 승인함 Tested and approved according to ECE R129/03 / ECE R129/03規定に基づいたテスト及び承認 Протестировано и утверждено согласно Стандарту ECE R129/03		
i-size	아동 신체 사이즈 Body size お子さまの身体寸法 Параметры ребенка	장착 방법 Installation method 装着方法 Способ установки	장착 방향 Installation direction 装着方向 Направление установки
	40-105cm≤18kg 40–105 см, ≤ 18 кг	ISOFIX+서포트레그 Isofix+support leg ISOFIX+サポートレッグ ISIFIX+опорная нога	뒤보기 rearward facing / 後向き против хода движения
	76-105cm≤18kg 76–105 см, ≤18 кг	ISOFIX+서포트레그 Isofix+support leg ISOFIX+サポートレッグ ISIFIX+опорная нога	앞보기 forward facing / 前向き по ходу движения

4.경고 / Warning / 警告 / Предостережения

! 중요 / IMPORTANT / 重要 / ВАЖНО!

반드시 사용 설명서 내용을 숙지 후 사용하시기 바랍니다.
사용 미숙 시 아이에게 심각한 부상 또는 설명의 위험을 초래할 수 있습니다.
향후 참고를 위해 설명서를 제품 안에 보관하시기 바랍니다.
Please carefully read and make sure you understand all instructions in this manual
and in the vehicle owner's manual related to child safety seats.
Install and use the child safety seat as described in the instruction manual. Failure to do
this could result in serious injury or death of your child.
Keep the instructions together with the ECRS for future reference.
正しい設置と適切な使用のため、設置・使用前に必ず本説明書に目を通してください。
記載された内容を守らない場合、死亡または重傷を負う危険が生じます。
説明書は大切に保管し、確認してください。
Внимательно прочтите все инструкции в настоящем руководстве, а также инструкции,
связанные с автокреслом, в руководстве пользователя автомобиля и убедитесь,
что вы их поняли. Устанавливайте и используйте автокресло в соответствии
с инструкциями. Несоблюдение инструкций может привести к серьезной
травме или смерти ребенка. Храните инструкции вместе с автокреслом для
возможного обращения в будущем.

! 중요 / IMPORTANT / 重要 / ВАЖНО!

출생 체중 미달 혹은 조산인 아이의 경우, 반드시 전문의와 상담 후에 사용하기 바랍니다.
Because of potential medical issues inherent to low
birth weight and premature infants, always have a trained professional doctor or hospital staff
member assess the suitability of the ECRS prior to leaving the hospital or using the ECRS.
未熟児や体の小さいお子さまは
必ずかかりつけ医に相談し、ご使用ください。
Недоношенные дети и дети, родившиеся с низкой массой тела, могут иметь проблемы со
здоровьем. Перед тем как покидать больницу или использовать автокресло,
проконсультируйтесь с профессиональным врачом или медработником относительно того,
можно ли перевозить ребенка в автокресле.

1. 차량 안전벨트로 카시트 장착 시 벨트가 팽팽하게 조여져야 합니다.
서포트레그는 차량 바닥에 완전히 붙어있어야 합니다.
사용 전 카시트 안전벨트가 아이의 신체에 맞게 조절 해주시고 안전벨트가 꼬이지 않았는지 확인 해주세요.
Make sure any straps holding the restraint to the vehicle should be tight. Support leg should be in
full contact with the ground of the vehicle. Any straps restraining the child should be
adjusted to the child's body. Make sure straps should not be twisted.
車のシートベルトでチャイルドシートを固定する場合、
ベルトがしっかり装着されている必要があります。
サポートレッグは車の床にしっかりと届いている必要があります。
使用前、シートベルトをお子さまの身体に合わせて調整し、
ベルトにねじれがないかをご確認ください。
Все ремни, с помощью которых автокресло зафиксировано на автомобильном
сиденье, должны быть плотно затянуты. Опорная нога должна плотно прилегать к полу
автомобиля. Все удерживающие ребенка ремни должны быть отрегулированы в соответствии
с параметрами ребенка. Убедитесь в том, что ремни не перекручены.

2. 사고 발생시 아이가 카시트 밖으로 튀어 나오는걸 방지하기 위해 안전벨트 착용시 허리벨트가
골반 부분을 지나서 고정되게 해주세요.
Make sure the lap strap is worn low down, so that the pelvis
is firmly engaged to prevent child from falling out of the safety car seat.
事故発生時にチャイルドシートからお子さまが飛び出してしまうことを防ぐため、
シートベルト着用時はウエストベルトが骨盤の上を通るようにして固定してください。
Чтобы предотвратить выпадение ребенка из автокресла, убедитесь в том,
что поясной ремень проходит по бедрам ребенка и таз надежно зафиксирован.

3. 충돌사고 발생 후에 반드시 카시트를 교체 해주세요.
Make sure the ECRS is changed when it has been subject to violent stresses in an accident.
事故の衝撃を一度でも受けたチャイルドシートは再使用せず、必ず新しいものに交換してください。
Если автокресло подверглось сильной нагрузке в аварии, его необходимо заменить.

4.일상에서 제품 사용 시 카시트의 단단한 부품 또는 플라스틱 부분이 차량 좌석
또는 차문에 끼임 방지를 위해 정확한 위치에 장착 되어있는지 확인 해주세요.
Make sure the rigid items and plastic parts of a ECRS shall be so located and installed that they a
re not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or
in a door of the vehicle.
製品使用時、チャイルドシートの硬い部品やプラスチック部分が 車のドアなどに挟まれることを防ぐため、
正確な位置に設置されているか定期的にご確認ください。
Убедитесь в том, что жесткие и пластиковые элементы автокресла расположены
и установлены таким образом, чтобы при нормальной эксплуатации автомобиля они
не попадали под передвижное сиденье или в дверь автомобиля.

5. 인증기관의 승인 없이 카시트를 개조하거나 부수품 추가를 하지 마세요.
카시트 제조사가 제공하는 장착 설명서를 따르지 않을 시 위험이 발생할 수 있습니다.
DO NOT make any alteration or additions to the ECRS without the approval of the T
ype Approval Authority, and a danger of not following closely the installation instructions provided
by the ECRS manufacturer.
メーカーの許諾の無い改造や変形を行ったチャイルドシートの 使用は固く禁止いたします。
本マニュアルに従った取り付けや使用を行わない場合 思わぬ事故や怪我が発生する危険があります。
ЗАПРЕЩАЕТСЯ вносить какие-либо изменения или дополнения в автокресло без утверждения
органа по утверждению типов. Всегда тщательно выполняйте инструкции по установке,
представленные производителем автокресла.

6. 화상주의 별도의 선바이저가 없을 시 카시트를 직사광선에 노출하지 말아주세요.
아이의 피부에 뜨거울 수 있습니다.
HOT! The child seat should be kept away from sunlight if the seat is not provided with a textile cover,
otherwise it may be too hot for the child's skin.
高温注意！オプションのサンバイザーを未装着の場合、直射日光により
チャイルドシートが熱くなり、お子さまの肌が傷つく可能性があります。
ОПАСНОСТЬ ОЖОГА! Если автокресло не имеет текстильной накидки, не подвергайте
его действию солнечных лучей. Автокресло может нагреться слишком
сильно и обжечь кожу ребенка.

7. 아이를 절대 혼자 방치해두지 마세요.
DO NOT leave your child unattended in this restraint even for a short time.
お子さまを車内に放置することはおやめください。
ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять ребенка в автокресле без присмотра даже на короткое времяможет
нагреться слишком сильно и обжечь кожу ребенка.

8. 충돌 사고 발생 시 상해를 입힐 수 있는 차량 내 물건들은 안전하게 고정되어 있어야 합니다.
Make sure any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of
a collision shall be properly secured.
衝突事故が発生した際に怪我の原因になりうる物を車内に置く場合
危険のないよう安全に固定してください。
Багаж и другие предметы, которые могут стать причиной травмы в случае
столкновения, должны быть надлежащим образом зафиксированы в автомобиле.
том, что ремни не перекручены.

9. A) 항상 시트 커버가 부착된 상태로 카시트를 사용해야 합니다
B) 시트커버도 카시트 안전 시스템에 포함된 부분이므로 제조사에서 권유하는 것
이외의 시트커버를 사용하지 마세요.
A) DO NOT use the ECRS system without the cover.
B) DO NOT replace seat cover with any other than the one recommended by the
manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.
シートカバーは常に取り付けた状態でチャイルドシートを使用してください。
シートカバーもチャイルドシート安全システムの一部ですので、
メーカーが提供している種類のシートカバー以外は使用しないでください。
A) ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать автокресло без чехла.
B) Если чехол необходимо заменить, используйте ТОЛЬКО чехол, рекомендованный
производителем. Чехол является неотъемлемой частью удерживающей системы автокресла.

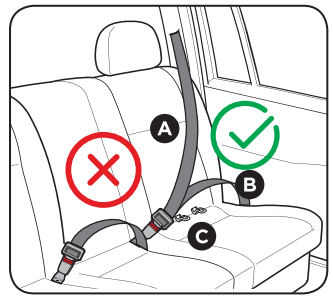
10.차량 벨트 장착 시 설명서에 나와 있는 벨트 위치와 상이하다면 사용하지 말아주세요.
문의사항은 판매사에 연락 바랍니다.
DO NOT use the ECRS system if position of the adult safety-belt buckle to the main load bearing
contact points on the restraint is unsatisfactory,
please contact the manufacture in doubt about this point.
車両のシートベルトが説明書に記載されたシートベルトの位置と異なる場合、使用をおやめください。
ご不明な点はメーカや販売元にお問い合わせください。
ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать автокресло, если пряжка ремня безопасности автомо
биля занимает неудовлетворительное положение относительно основных несущих
нагрузку точек контакта. Если у вас возникли сомнения, обратитесь к производителю.

11. 카시트에 아이를 태울 시 벨트가 지나가는 부분이 설명서 및 카시트 옆면 장착설명그림에 표시된 부분과
다르다면 사용하지 말아주세요. 문의사항은 판매사에 연락 바랍니다.
DO NOT use any load bearing contact points other than those described in the instructions
and marked in the ECRS. Please contact the manufacture in doubt about this point.
チャイルドシートにお子さまを座らせる際、ベルトを通す部分がマニュアル及び
チャイルドシート横面の装着説明図の表示と異なる場合、使用をおやめください。
ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать любые несущие нагрузку точки контакта, кроме указанных
в инструкции и обозначенных на автокресле. Если у вас возникли сомнения,
обратитесь к производителю.

12. 이 제품을 장착하기 전에 차량 제조사 설명서를 읽어보시길 권장합니다.
Please read the car manufacturer's handbook before installing this i-Size ECRS.
この製品を設置する前に、車両のマニュアルをお読みください。
Перед установкой этого автокресла категории i-Size ознакомьтесь с руководством для
пользователя автомобиля и сомнения, обратитесь к производителю.

5.사용설명 / SAFETY SEAT USE METHOD / ご使用にあたって / ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТОКРЕСЛА

5.1 장착 위치 / Install Location / 装着位置 / Место установки



A 대각선 벨트
Car Safety Belt-Diagonal Belt
クロスシートベルト
Ремень безопасности автомобиля:
диагональный ремень /

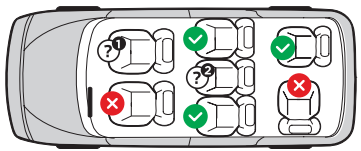
B 허리벨트
Car Safety Belt-Lap Belt
ウエストベルト
Ремень безопасности автомобиля:
поясной ремень

C ISOFIX 장착
ISOFIX Attachments
ISOFIX装着
ICкобы ISOFIX

(A+B는 GII에만 사용) / (Use A + B only for GII) / A+BはGIIのみで使用 /
Используйте A+B только для Группы II

When using as i-Size
i-Size 카시트 사용 시 / i-Sizeチャイルドシート使用時 /
Использование в качестве автокресла категории i-Size

This ECRS system is suitable for vehicles equipped with the ECE R14 requirements.
And only after installed ISOFIX, then can use on it.
i-Size 시스템은 ECE R14 규정에 부합하는 차량 및 ISOFIX가 장착 되어야만 사용 가능합니다.
i-Sizeシステムは ECE R14規定に適合した車両及びISOFIXが搭載された車両に限ります。
Данное автокресло подходит для использования в автомобилях,
соответствующих требованиям стандарта ECE R14.
Использование возможно только при установке с помощью системы ISOFIX.



적합
Correct/ Proper
適合
Правильно

부적합
Wrong/ Improper
不適合
Неправильно

에어백이 설치된 좌석에는 카시트 장착이 불가합니다.
When front of the seat with opened airbag, cannot install in this place.
エアバック機能が搭載されている
座席にはチャイルドシートの設置ができません。
Если сиденье оснащено активной подушкой безопасности,
на него нельзя устанавливать автокресло.

해당 위치는 ISOFIX 연결부가 있어야만 장착 가능합니다.
Only with ISOFIX attachments can install in this place.
当該位置にはISOFIX接続部が無いと設置できません。
Установка на этом месте возможна только при наличии скоб ISOFI0X.

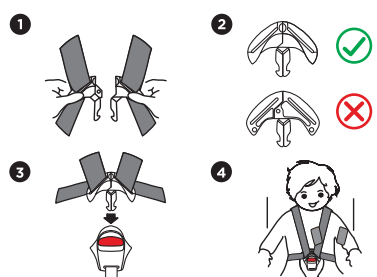
5.2 버클 결합 / How to Use the Harness Buckle / バックルの取り付け / Использование пряжки

양쪽 버클텅을 각각 잡아주세요.
Hold the two buckle tongues together. / 両方のターンバックルを持ってください。
Соедините два язычка пряжки.

오른쪽 버클텅이 좀 더 위로 가게 해주세요.
Make sure the right side is up. / 右のターンバックルが上にくるようにしてください。
Правая сторона должна находиться вверху.

딸깍 소리가 들릴 때 까지 양쪽 버클텅을 결합 해주세요. 어깨벨트를 당겨서
허리벨트를 팽팽하게 한 후에 버클텅을 버클에 삽입 해주세요.
Engage them before putting them into the harness buckle, which should
hear an audible CLICK. Pull shoulder straps to remove all slack from the lap
section ensuring that the harness is lying flat and the harness buckle is locked.
「カチッ」と音がするまで両方のターンバックルをはめてください。
肩ベルトを引っ張って腰ベルトをしっかり締めた後、
ターンバックルにバックルをはめてください。
Вставьте соединенные язычки в пряжку.
Вы должны услышать ЩЕЛЧОК. Потяните плечевые ремни,
чтобы убрать слабину поясной части ремня. Убедитесь,
что ремни не перекручены, а пряжка застегнута.

빨강 버튼 누르면 버클이 해제 됩니다.
Open the harness buckle by pressing the red button. / 赤色のボタンを押すとバックルが外れます
Чтобы открыть пряжку, нажмите красную кнопку.。

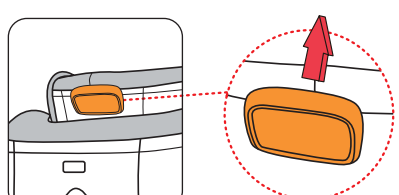


5.3 헤드레스트 높이 조절/ Adjust the Headrest / ヘッドレストの高さ調整 / Регулировка подголовника

어깨벨트는 아래와 같이 조절할 수 있습니다.
The shoulder straps are adjusted as follows.
肩ベルトは下記のように調整できます。

어깨벨트를 최대한 느슨하게 늘여주세요.
Loosen the shoulder straps of the child seat
as much as possible.
肩ベルトをできるだけ緩めてください。
Ослабьте плечевые ремни, насколько это возможно.

헤드레스트 조절 레버를 당겨 아이의 신체에 맞게
조정한 후 레버를 놓습니다.
조절 후 헤드레스트를 당겨 제대로 고정 됐는지 확인 해주세요.
Pull the headrest height adjuster, select the correct height
of the shoulder straps and engage it in position that fits
your child by releasing the adjuster.
Pull the headrest to make sure it is locked after the adjustment.
ヘッドレスト調整レバーを引っ張ってお子さまの
身体に合わせた後、レバーを離します。
調整後、ヘッドレストを引っ張りながらしっかり
固定されたかご確認ください。
Потяните регулятор подголовника, выберите нужную
высоту плечевых ремней и зафиксируйте их в этом положении,
отпустив регулятор. После регулировки потяните подголовник,
чтобы убедиться, что он зафиксирован.



주의 Caution 注意 Внимание!

기재된 내용을 지키지 않으면 부상 또는 사고를 입을 수 있습니다.
If you do not follow given instructions,
you might be injured or cause an accident.
記載された内容を守らない場合、
死亡または重傷を負う危険が生じます。
Несоблюдение инструкций может привести к травме или аварии.

카시트 헤드레스트를 알맞게 조절해야 아이를 가장 안전하게 보호 해줄 수 있습니다.
어깨벨트가 아이의 어깨 높이에 올 수 있도록 헤드레스트 높이를 조절 해주세요.
A correctly adjusted headrest ensured optimal protection for your child in the safety sea.
The headrest must be adjusted so that the shoulder straps are at the same level as your child's shoulders.
ヘッドレストを適切に調整することでお子さまをより安全に保護できます。
肩ベルトが子供の肩の高さと同じになるように ヘッドレストの高さを調整してください。
Надлежащим образом отрегулированный подголовник обеспечивает оптимальную защиту
ребенка в автокресле. Подголовник должен быть отрегулирован так,
чтобы плечевые ремни проходили на уровне плеч ребенка.

너무 낮음
too lower
低すぎる場合
Слишком низко

너무 높음
too higher
高すぎる場合
Слишком высоко

적합함
correct
適切な高さ
Правильно

헤드레스트 밑부분이 아이의 어깨와 한 손가락 두께 정도 되는 위치로 조절 하는 것이 가장 이상적입니다.
Adjust the headrest to the proper position,
so that the distance between the shoulder of the child
and the bottom of the headrest can be lowered by one finger.
ヘッドレストの下部が子供の肩から指一本分の高さにくるよう調整することが理想です。
Отрегулируйте подголовник так, чтобы расстояние между плечом
ребенка и нижним краем подголовника составляло не более одного пальца.

5.4 안전벨트 길이 조절 / Adjust Safety Belt Length / シートベルトの長さ調整 / Регулировка длины ремней безопасности

먼저 어깨벨트를 당겨서 허리벨트가 팽팽하게 당겨지게 하고, 가랑이 벨트를 당겨서 안전벨트를 전체적으로 조여줍니다.
Pull up shoulder belt and the lap belt will tighten, then pull crotch belt to tighten safety belt.
Tighten the safety belt as much as possible without causing discomfort to the child.
The lap belt is as low as possible and shoulder put near child's crotch not abdomen.
まず、肩ベルトを引っ張ってウエストベルトがピンと張るようにし、
次に股ベルトを引っ張り、シートベルトを全体的に締めてください。
Потяните плечевые ремни вверх, чтобы затянуть поясные ремни.
Затем потяните паховый ремень, чтобы затянуть всю систему ремней. 3.
атяните ремни безопасности как можно туже, но не причиняя дискомфорт ребенку.
Поясной ремень должен проходить как можно ниже по бедрам, а не по животу ребенка.vv

아이가 불편함을 느끼지 않는 선에서 안전벨트를 최대한 팽팽하게 당겨줍니다.
허리벨트는 최대한 밑으로 조정해서 아이의 복부가 아닌 가랑이 부분에 위치하게 합니다.
Under the condition that the baby doesn't feel uncomfortable, fasten the seat belt as tight as possible
The lap belt shall be adjusted downwards until it's placed on baby's crotch, not on the abdomen
お子さまが窮屈にならない程度まで、シートベルトをピンと張るように引っ張ります。
ウエストベルトはできるだけ下げ、お子さまの股部分にくるように調節します。
Затяните ремни безопасности как можно туже, но не причиняя дискомфорт ребенку.
Поясной ремень должен проходить по бедрам, а не по животу ребенка.

추가: 안전벨트가 느슨하면 위험이 발생할 수 있습니다.
먼저 안전벨트 조절이 잘되는지 확인 하시고 팽팽하게 조여주세요. 안전벨트를 조인 다음, 어깨패드가 가슴 부분에 오도록 조정 해주세요.
P.S.: Loose safety belt is dangerous. Please check safety belt adjuster whether work, then tighten safety belt.
After tightening the seat belt, adjust the shoulder pads to the appropriate position on the chest.
追加：シートベルトが緩くなると危険です。
シートベルトの調整に問題はないか確認し、ピンと張るように締めてください。
シートベルトを締めた後、肩パッドが胸あたりに来るように調整してください。
Незатянутые ремни безопасности опасны. Убедитесь в том, что регулятор ремней безопасности исправен,
а затем затяните их. После затягивания ремней безопасности отрегулируйте
положение накладок плечевых ремней на груди.

안전벨트 느슨하게 푸는 법
B. Loosen Safety Belt
シートベルトを緩める方法
B. Ослабление ремней безопасности.

한 손으로 안전벨트 조절 버튼을 누른 상태에서 다른 손으로
어깨패드 아래 부분의 양쪽 안전벨트를 잡아서 앞쪽으로 당겨주세요.
When press the safety belt adjuster, the other hand must grasp the safety belt which under shoulder pads and pull it forward to release the safety belt.
片手でシートベルト調整ボタンを押した状態で、
もう片方の手で肩ベルトの下部のシートベルトを両方つかみ、前に引っ張ってください。
Чтобы ослабить ремни безопасности, одной рукой нажмите регулятор ремней безопасности,
а другой возьмитесь за ремни под накладками плечевых ремней и потяните их вперед.

A:

B:

5.5 회전 방법 / Adjust the Rotation of the Seat / 回転方法 / Регулировка поворота автокресла

엄지 손가락으로 회전 레버를 당겨 주세요.
Pull the rotation adjuster out with your thumb.
回転レバーを引いてください。
Вытащите регулятор поворота с помощью большого пальца.

레버를 당긴 상태에서 카시트를 360도 회전할 수 있습니다.
(그림 a 참조)
Then rotate the safety car seat to 360 degree angle.
(see picture a)
レバーを引いた状態で、チャイルドシートを360度回転できます。
（図Aを参照）
Поверните автокресло на 360 градусов
(см. рисунок A)

행동: 원하는 방향으로 조절한 후에 레버를 놓고 시트가 제대로 고정 됐는지 확인 해주세요.
ACTION: Each time rebound the rotation adjuster back. To make sure the seat is fixed well.
行動：お好きな方向に調節した後、レバーを置き、シートがしっかり固定されたかご確認ください。
ВНИМАНИЕ! Каждый раз возвращайте регулятор поворота
в изначальное положение. Убедитесь, что автокресло надежно зафиксировано.

A. 뒤보기 방향: 유아의 체중 13kg미만 일시, 뒤보기로 사용해야 합니다.
(그림1 참조)
Rearward Direction. (13kg), must use rearward direction.
(see picture 1)
後向き：お子さまの体重が13Kg未満である場合、後向きで使用してください。
（図1を参照）
Положение против хода движения (13 кг)
(см. рисунок 1)

B. 앞보기 방향: 유아의 체중 9kg이상 일시, 앞보기로 사용해야 합니다.
(그림2 참조)
Forward Direction: (9kg), must use forward direction.
(see picture 2)
前向き：お子さまの体重が9Kg以上である場合、
前向きで使用してください。（図2を参照）
Положение по ходу движения (9 кг)
(см. рисунок 2)

C. 아이를 카시트에 태울 시에만 90도 회전 사용이 가능하며, 차량 주행 시 사용이 불가합니다.
(그림3 참조)
When the seat is rotated to 90 degrees, the user can place the child in this position,
but he/she cannot use this angle during driving.
(see picture 3)
お子さまをチャイルドシートに乗せる時のみ90度回転させることができ、
車両走行時は使用できません。
（図3を参照）
Поворот автокресла на 90 градусов позволяет усадить ребенка в автокресло.
Запрещается использовать это положение во время движения автомобиля
(см. рисунок 3)

그림 1

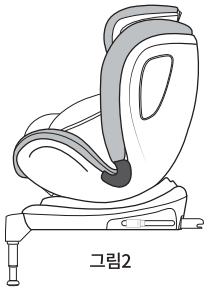


그림2

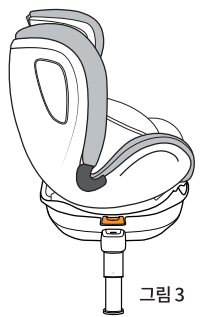
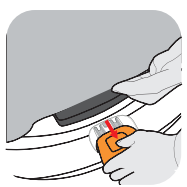
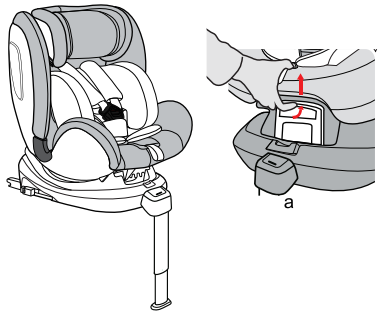


그림 3



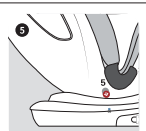
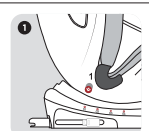
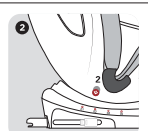
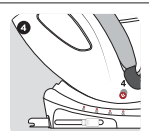
a

5.6 등받이 각도 조절 / 背もたれ角度調整 / Adjust the Angle of the Child Safety Car Seat / Регулировка угла наклона автокресла

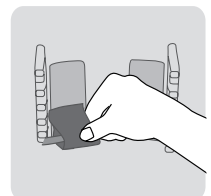


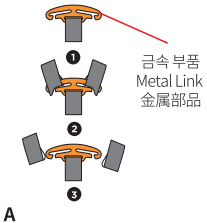
등받이 조절 레버를 위로 올린 상태에서 시트를 바깥쪽으로 당기면 (그림a 참조) 각도 조절이 가능합니다.
이 제품은 앞보기 방향에서 4단계 조절이 가능합니다. (하기 그림 ①②③④ 참조)
Push the recline handle up and pull the seat outward (see picture a), then the seat can be adjusted.
It can be adjusted to 4 positions for forward facing use. (see picture①②③④)
背もたれ調整レバーを上に引き上げた状態で、シートを外側に引っ張ると
（図Aを参照）角度調整が可能です。この製品は前向きから
4段階の調整が可能です（下記の図①②③④を参照）
Потяните ручку регулировки наклона вверх и потяните сиденье наружу (см. рисунок A). Т
еперь можно отрегулировать наклон автокресла. В положении по ходу движения доступно
4 положения наклона (①②③④)

시트 등받이 각도를 4번째 단계로 조절한 후, 뒤보기 방향으로 회전하시면 5번째 단계로 조절 가능합니다. (하기그림 ⑤참조)
When the seat is in the position of fourth level, rotate the seat to the rearward direction,
and the seat can be adjusted to fifth level. (see picture ⑤)
シートの背もたれ角度を4段階目に調整し、後向きに回転させると5段階目に調整可能です。
Выберите четвертый уровень наклона и поверните автокресло против хода движения.
Теперь можно выбрать пятый уровень наклона (⑤)

뒤보기 장착 / Installation of rearward facing / 後向き設置 Установка против хода движения	앞보기 장착 Installation of forward facing / 前向き設置 Установка по ходу движения			
Group 0+ 체중 : 0~13kg / weight : 0~13kg 体重 : 0~13kg вес : 0~13кг	Group Ⅰ,Ⅱ / 체중 : 9~25kg / weight : 9~36kg / 体重 : 9~25kg / вес : 9~36кг *그룹Ⅰ일때(9~18kg) 1~4단계 사용 / 그룹Ⅱ일때(18~25kg) 1단계만 사용 グループ1の場合、1~4段階目使用　グループ2の場合、1段階目のみ使用			
40-105cm≤18kg	76-105cm≤18kg			
 5단계 (누운 자세) Fifth Level (Lying Level) 5段階目：横になった状態	 1단계 First Level 1段階目	 2단계 Second Level 2段階目	3단계 Third Level 3段階目	 4단계 Fourth Level 4段階目
주의: 15개월 미만의 아이는 앞보기 장착을 사용하지 마세요. / Note: Do not use forward facing before the child's age exceeds 15 months. 注意：15ヶ月未満のお子さまは前向きでの設置をおやめください。 Примечание. Не используйте автокресло в положении по ходу движения, пока ребенку не исполнится 15 месяцев.				

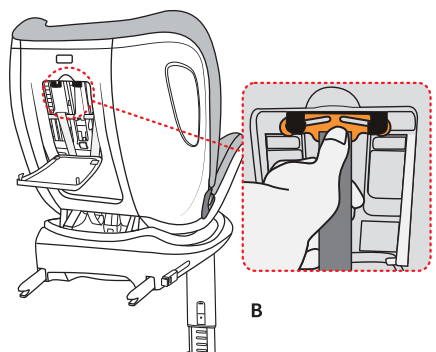
5.7 5점식 벨트 제거 및 부속품 보관 / Removing 5-Point Harness and Storage the Accessory Part / 5点式ベルトの外し方及び付属品の保管方法 / 7 Снятие 5-точечных ремней и хранение элементов автокресла





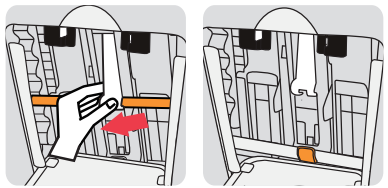
1단계: 어깨패드 및 벨트 제거
Step 1: Removing Shoulder Pads and Belts
ステップ1：肩パッド及びベルトの外し方
Шаг 1. Снятие плечевых ремней и накладок плечевых ремней

카시트의 5점 벨트를 최대한 느슨하게 풀어준 다음,
벨트를 금속 부품에서 빼주세요.
어깨패드를 벨트에서 뺀 다음 안전한 장소에 보관 해주세요.
금속 부품은 카시트 뒷면에 있는 보관 공간에 넣어 주세요.
(그림A 및 그림B 참조)
Loosen the 5-point harness of the child seat as much
as possible, remove the belt from the metal link.
Remove the shoulder pad from the seat belt and keep it in a safe place.
Storage metal link to metal link area on the behind of the backrest.
(Picture A and Picture B)
チャイルドシートの5点式ベルトをできるだけ緩めた後、
ベルトを金属部品から外してください。
肩パッドをベルトから外した後、
安全な場所に保管してください。
金属部品はチャイルドシートの
裏面にある保管ポケットに入れてください。(図A　図B　参照)
Ослабьте 5-точечные ремни, насколько это возможно.
Снимите ремни с металлической пластины. Снимите накладки плечевых
ремней и сохраните их в надежном месте.
Зацепите металлическую пластину за металлический держатель на
обратной стороне спинки автокресла.
(рисунок A и B)



기어 고정축을 플라스틱 고정자에서 빼낸 후 카시트 뒷면에 있는 보관 공간에 넣어 주세요.
(그림C 참조)
Take the Gears Fixed Axle from the plastic stator and
storage Gears Fixed Axle to Gears Fixed Axle area on the behind of the backrest.
(Picture C)
ギア固定軸をプラスチック固定から取り外し、
チャイルドシートの裏面にある保管ポケットに入れてください。(図C　参照)
Вытащите зафиксированную ось из пластикового фиксатора и
поместите ее на хранение в отсек на обратной стороне спинки.
(рисунок C)

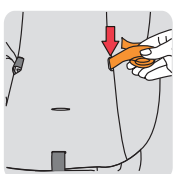
마지막으로 벨트 부분은 시트커버 안쪽으로 넣어주세요. (그림D 참조)
Finally put redundant belt into cloth cover. (Picture D)
最後に、ベルト部分はシートカバーの内側に入れてください。(図D　参照)
Поместите лишний ремень в тканевый чехол (рисунок D)



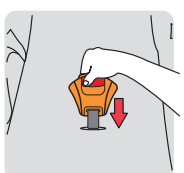
C

2단계: 버클 보관
Step2: Storage Buckle
ステップ2：バックルの保管
Шаг 2. Хранение пряжки

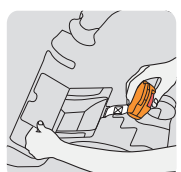
버클을 해제한 다음, 버클덮을 어깨벨트에서 꺼내주세요.
버클 부분을 시트커버 밖으로 빼낸 후에, 하단에 있는 플라스틱 커버를 열어서
버클을 안쪽에 보관 해주세요. (그림E, F 참조)
Open the buckle, take out buckle tongues from shoulder belt.
Pull down buckle cross cloth cover.
Later pick up the cover in the PE board and storage the buckle.
(Picture E and F)
バックルを外した後、ターンバックルを肩ベルトから取り外してください。
バックル部分をシートカバーの外に出した後、
下部にあるプラスチックカバーを開け、
バックルを中に保管してください。（図E、Fを参照）
Ослабьте 5-точечные ремни, насколько это возможРасстегните пряжку,
снимите язычки пряжки с плечевых ремней. Снимите чехол пряжки.
Откройте крышку отсека для пряжки и поместите пряжку на хранение
(рисунок E и F).

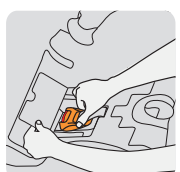


D



E





F

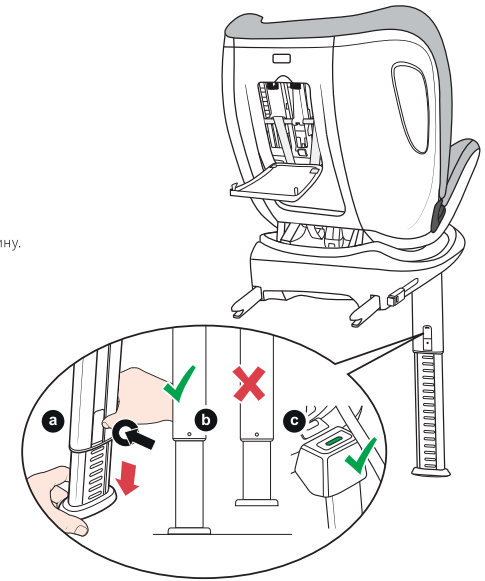
5.8 서포트레그 길이 조절 / Adjust the Length of Support Leg / サポートレッグの長さ調整 / Регулировка длины опорной ноги

서포트레그를 완전히 펼쳐주세요.
Pull out the support leg to the maximum angle.
サポートレッグをすべて出してください。
Максимально вытяните опорную ногу.

서포트레그 조절 버튼을 누른 상태에서 다른 손으로
서포트레그를 밑으로 내려서 길이를 조절합니다.
a) Press the adjust button of support leg,
hold the support leg using the other hand
and then adjust the length of support leg.
サポートレッグ調整ボタンを押しながら、もう片方の手で
サポートレッグを下に下ろして長さを調整します。
Нажмите кнопку регулировки опорной ноги и,
удерживая опорную ногу другой рукой, отрегулируйте ее длину.

서포트레그가 완전히 차량 바닥과 맞닿을 때
조절 버튼을 풀고 서포트레그가 고정되어 있는지 확인 해주세요.
b) When support leg is in full contact with the ground
of vehicle so that can release the adjust button.
Pull the support leg to make sure it is locked.
サポートレッグが車の床と完全に接したら、
調整ボタンを外してサポートレッグがしっかり
固定されているかご確認ください。
Обеспечив плотное прилегание опорной ноги к
полу автомобиля, отпустите кнопку регулировки.
Потяните опорную ногу, чтобы убедиться,
что она зафиксирована.

확인사항: c) 서포트레그가 완전히 고정될 시,
표시창이 녹색으로 나타납니다.
NOTE: c) After finishing the installation of support leg,
display window turns into green color.
確認事項
サポートレッグが完全に固定されると、
表示ランプが緑色に変わります。
ПРИМЕЧАНИЕ. c) По завершению установки опорной
ноги индикатор опорной ноги станет зеленым.



5.9 이너시트 제거 / Removing Sleeping Pad / インナーシートの取り外し / Снятие внутреннего кресла

아이의 몸무게 약 10~15kg경을 초과하여
이너시트가 불편해지면 제거하여 사용해주세요.
The child's weight exceeds about 10-15kg If the inner sheet becomes uncomfortable, remove it and use it.
お子さまの体重が10~15kgを超え、
インナーシートが必要なくなったら、
取り外してからご使用ください。
Когда вес ребенка превысит 10–15 кг и ему станет некомфортно во внутреннем кресле, снимите внутреннее автокресло.

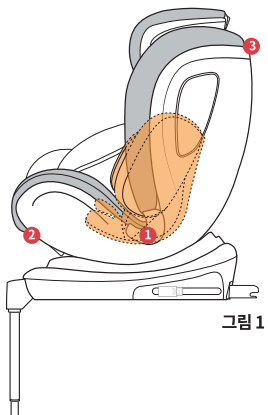


그림 1

5.10 봉제커버 탈부착 방법 / カバーの取り外し方 Removing and Putting on the Fabric Cover/ Снятие и надевание тканевого чехла

1.5점식 벨트를 제거 해주세요.
Remove the 5-point harness.
5点式ベルトを取り外してください。
Снимите 5-точечные ремни.

2. 등받이 및 시트 위에 있는 커버를 벗겨주세요.
Take off the cover from the backrest and base.
背もたれ及びシートの上にあるカバーを外してください。
Снимите чехол со спинки и основания.

3. 헤드레스트를 제일 높은 단계로 올려주세요.
Move the headrest of the child seat up to the high rest position.
背もたれ及びシートの上にあるカバーを外してください。
Максимально поднимите подголовник.

4. 헤드레스트 커버 탈착 시, 헤드레스트 밑부분부터 벗겨주세요
First take the cover off base of the headrest, then remove the cover of the headrest.
ヘッドレストカバーを取り外す際、ヘッドレストの下から外してください。
Сначала снимите чехол с основания подголовника, а затем с остальной его части.

커버를 다시 부착할 땐 헤드레스트를 먼저 씌우시고,
①②③ 순서대로 카시트 바디에 커버를 씌워주세요.
To re-fit the cover, firstly put on the headrest's cover, then put on the plastic shell's cover.
再度カバーを装着する際は、まずヘッドレストから装着し、
1，2，3の順番でチャイルドシートのボディーにカバーを装着して下さい。
in the order of ①②③
Чтобы надеть чехол, сначала наденьте чехол подголовника, а затем чехол пластикового корпуса.

주의 Caution 注意 Предостережение
정확하게 부착한 다음 사용 해주세요.
Never use the child seat without a correctly installed.
正確に装着できたことを確認してから、ご使用ください。
Никогда не используйте автокресло без надлежащим образом надетого чехла.

주의 Caution 注意 Предостережение
안전벨트가 꼬이지 않고 봉제커버에 있는 벨트 구멍에 잘 들어갔는지 확인 해주세요.
Check that the harness straps are not twisted and that they have been correctly inserted in the belt slots of the cover.
シートベルトがねじれておらず、カバーにあるベルト穴にきちんと入っているかご確認ください。
Убедитесь, что ремни не перекручены и правильно вставлены в прорези в чехле.

6. 장착 방법 / Installation / 装着方法 / Установка

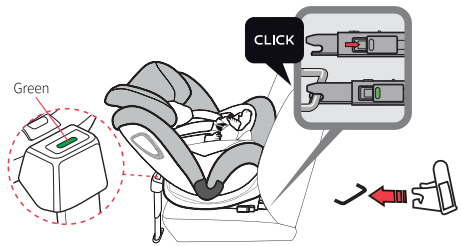
6.1 뒤보기 장착 방법 / Installed in Rearward Facing Position / 後向き装着方法 / 6.1 Установка в положении против хода движения

! 중요 / IMPORTANT / 重要 / ВАЖНО!

카시트를 차량 좌석 안쪽으로 밀어 넣어서 ISOFIX가 차량 좌석에 있는 결합부에 고정되게 해주세요.
Put the ISOFIX insert guide into the two ISOFIX attachment points of your vehicle.
チャイルドシートを座席シートの内側に押し入れ、ISOFIXが座席シートにある接続部に固定させてください。
Закрепите крепления ISOFIX за скобы ISOFIX в автомобильном сиденье.

? 노트 / NOTE / ノート / ПРИМЕЧАНИЕ

차량에 있는 ISOFIX 결합부는 좌석 등받이 밑부분에 위치하고 있습니다.
ISOFIX 조절버튼을 누르면서 양쪽에 있는 ISOFIX 장착 프레임을 꺼내주세요.
딸깍 소리가 들릴 때까지 장착 프레임을 결합부에 밀어 넣어서 고정시켜 주세요.
완전히 고정 시 장착 프레임에 있는 표시등이 녹색으로 바뀝니다.
그 다음 서포트레그가 차량 바닥에 완전히 닿을 수 있도록 길이를 조절 해주세요.
서포트레그 표시창에도 녹색으로 바뀌는지 확인 해주세요. (5.8참조)
The ISOFIX attachment points are located between the surface and the backrest of the vehicle seat.
Press the ISOFIX button to pull out the two locking arms from the base bottom.
Insert the locking arms into ISOFIX attachment points until you hear an audible CLICK which indicates they are fully engages. And on both sides of the locking arms button turn into green safety color. Pull out the support leg to adjust it is in full contact with the ground of vehicle.
Make sure the display window of support leg turns into green color (See 5.8)
車両にあるISOFIX接続部はシートの背もたれの下にあります。ISOFIX調整ボタンを押しながら両サイドにあるISOFIX設置フレームを出してください。「カチッ」と音がするまで設置フレームを接続部に入れ、固定させてください。
完全に固定された場合、表示ランプが緑色に変わります。その後、サポートレッグが車の床に完全に接するように長さを調整してください。
サポートレッグの表示ランプが緑色に変わっていることをご確認ください。(5,8を参照)
Скобы ISOFIX располагаются на стыке сиденья и спинки автомобильного сиденья. Нажмите кнопку ISOFIX, чтобы вытянуть два крепления из основания. Закрепите крепления за скобы ISOFIX.
Вы должны услышать ЩЕЛЧОК. Это означает, что крепления застегнуты.
Индикаторы на обеих креплениях станут зелеными, указывая, что можно безопасно использовать автокресло. Вытяните опорную ногу и отрегулируйте ее так, чтобы обеспечить плотное прилегание к полу автомобиля.
Индикатор опорной ноги должен стать зеленым (см. раздел 5.8).



6.2 앞보기 장착 방법 / 前向き設置方法 / Installed in Forward Facing Position / Установка в положении по ходу движения

! 중요 / IMPORTANT / 重要 / ВАЖНО!

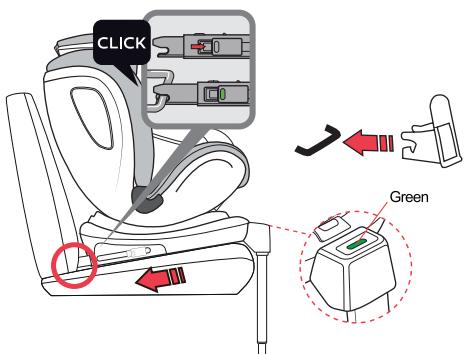
15개월 미만의 아이는 앞보기를 사용하지 마세요.
카시트를 차량 좌석 안쪽으로 밀어 넣어서 ISOFIX가 차량 좌석에 있는 결합부에 고정되게 해주세요.
Do not use forward facing before the child's age exceeds 15 months.
Put the ISOFIX insert guide into the two ISOFIX attachment points of your vehicle.
15ヶ月未満のお子さまが使用する場合は前向き設置しないでください。
チャイルドシートを座席シートの奥まで入れ、ISOFIXが座席シートの接続部に固定させてください。
Не используйте автокресло в положении по ходу движения, пока ребенку не исполнится 15 месяцев.
Закрепите крепления ISOFIX за скобы ISOFIX в автомобильном сиденье.

? 노트 / NOTE / ノート / ПРИМЕЧАНИЕ

확인사항: 차량에 있는 ISOFIX 결합부는 좌석 등받이 밑부분에 위치하고 있습니다.
ISOFIX 조절버튼을 누르면서 양쪽에 있는 ISOFIX 장착 프레임을 꺼내주세요.
딸깍 소리가 들릴 때까지 장착 프레임을 결합부에 밀어 넣어서 고정시켜 주세요.
완전히 고정 시 장착 프레임에 있는 표시등이 녹색으로 바뀝니다.
The ISOFIX attachment points are located between the surface and the backrest of the vehicle seat. Press the ISOFIX button to pull out the two locking arms from the base bottom.
Insert the locking arms into ISOFIX attachment points until you hear an audible CLICK which indicates they are fully engaged.
And on both sides of the locking arm's button turn into green safety color.
確認事項：車両にあるISOFIX接続部はシートの背もたれの下にあります。
ISOFIX調整ボタンを押しながら、両サイドにある
ISOFIX設置フレームを出してください。「カチッ」と音がするまで
設置フレームを接続部に押し入れて固定させてください。
完全に固定された場合、表示ランプが緑色に変わります。
Скобы ISOFIX располагаются на стыке сиденья и спинки автомобильного сиденья. Нажмите кнопку ISOFIX, чтобы вытянуть два крепления из основания.
Закрепите крепления за скобы ISOFIX. Вы должны услышать ЩЕЛЧОК. Это означает, что крепления застегнуты.
Индикаторы на обеих крепления станут зелеными, указывая, что можно безопасно использовать автокресло.

? 노트 / NOTE / ノート / ПРИМЕЧАНИЕ

그 다음 서포트레그가
차량 바닥에 완전히 닿을 수 있도록 길이를 조절 해주세요.
서포트레그 표시창에도 녹색으로 바뀌는지 확인 해주세요.(5.8참조)
Pull out the support leg to adjust it is in full contact with the ground of vehicle. Make sure the display window of support leg turns into green color. (See 5.8)
その後、サポートレッグが車の床に
完全に接するように長さを調整してください。
サポートレッグの表示ランプが緑色に変わっていることをご確認ください。
（5,8を参照）
Вытяните опорную ногу и отрегулируйте ее так, чтобы обеспечить плотное прилегание к полу автомобиля.
Убедитесь, что индикатор опорной ноги стал зеленым (см. раздел 5.8).



뒤보기 장착 Installation of rearward facing 後向き装着 Установка против хода движения	앞보기 장착 Installation of forward facing 前向き装着 Установка по ходу движения	
Group 0+ 체중 : 0~13kg / weight : 0~13kg 体重 : 0~13kg / вес: 0~13 кг	Group 1 체중 : 9~18kg / weight : 9~18kg 体重 : 9~18kg / вес: 9~18 кг	Group 2 체중 : 15~25kg / weight : 15~25kg 体重 : 15~25kg / вес: 15~25 кг
40-105cm≤18kg	76-105cm≤18kg	

주의: 15개월 미만의 아이는 앞보기 장착을 사용하지 마세요.
Note: Do not use forward facing before the child's age exceeds 15 months.
15ヶ月未満のお子さまが使用する場合は前向き設置しないでください。
Примечание. Не устанавливайте автокресло в положение по ходу движения, пока ребенку не исполнится 15 месяцев.

7. 취급 주의사항 / CARE AND MAINTENANCE / 取り扱い注意事項 / ЧИСТКА И УХОД

제품에 닳거나 손상된 부분이 있는지 정기적으로 확인 해주세요.
손상된 부분이 있을 시 카시트를 교체 해주시고 윤활유를 바르지 말아주세요.
오랜 사용을 위해 제품을 깨끗하게 유지 해 주시고 장기간 직사광선에 노출하지 말아주세요.
Periodically inspect your child seat for worn or damaged parts.
If damaged parts are found, replace the child seat.
Keep the child seat clean. Do not lubricate any parts
of the child seat. To prolong the life of your nursery product,
keep it clean and do not leave it in direct sunlight for
extended periods of time.
製品のすり減りや損傷がないか定期的に確認してください。
損傷がある場合、チャイルドシートの使用をやめ、潤滑剤は使用しないでください。
長期間ご使用いただけるよう、製品を清潔に保ってください。
直射日光に長時間当たらないようにしてください。
Периодически проверяйте автокресло на предмет изношенных или
поврежденных элементов. Если вы обнаружили повреждение,
замените автокресло. Не смазывайте никакие элементы автокресла.
Чтобы продлить срок службы автокресла, сохраняйте его чистым и не подвергайте
действию прямых солнечных лучей в течение продолжительного времени.

탈착 가능한 봉제커버는 가정용 비누 혹은 순한 세제를 사용해서 따뜻한 물로 세탁 가능합니다.
세탁 후 직사광선을 피해 누어서 말려주세요.
Removable fabric covers and trims may be cleaned using warm water with a household soap,
or a mild detergent. Allow it to dry fully, preferably away from direct sunlight.
取り外し可能なカバーは家庭用石けんまたは 肌にやさしい洗剤などを使用し、
ぬるま湯で洗濯してください。洗濯後、日陰で平干ししてください。
Съемные тканевые чехлы и отделку можно очищать теплой водой
с хозяйственным мылом или мягким моющим средством.
Дайте им полностью высохнуть, желательно без воздействия
прямых солнечных лучей.

버클 청소 / CLEANING THE BUCKLE / バックルの掃除 / ОЧИСТКА ПРЯЖКИА

음식물, 음료 또는 이물질 등이 버클 안에 들어갈 시 제대로 작동하지 않을 수 있습니다.
따뜻한 물로 깨끗해질 때까지 세척 해주세요. 딸깍 소리가 나도록 버클이 제대로 작동하는지 확인 해주세요.
Food, drink, or other debris may collect inside the harness buckle which can affect proper
functioning. Wash in warm water until clean. Be sure you can hear an audible click to
make sure the buckle is working properly.
食べ物、飲料または異物などがバックルの中に入ってしまった場合、
正常に作動しない場合があります。ぬるま湯で洗ってください。
「カチッ」と音がするかなど、正常に作動していることをご確認ください。
Внутри пряжки могут накапливаться еда, напитки или мусор,
что может препятствовать ее надлежащему функционированию.
Для очистки промойте пряжку теплой водой. Убедитесь,
что она застегивается со щелчком. Это означает,
что пряжка функционирует надлежащим образом.

안전벨트 및 카시트 몸체 청소
CLEANING THE HARNESS AND SHELL
シートベルト及びチャイルドシート本体の掃除
ОЧИСТКА РЕМНЕЙ И КОРПУСА

Sponge clean using warm water and mild soap; do not use any other cleaning agents.
따뜻한 순한 비눗물에 스폰지를 적셔 닦아 주세요. 그 이외에 다른 세척용액을 사용하지 마세요.
石けん水で濡らしたスポンジで、拭いてください。その他、洗剤などは使用しないでください。
Очищайте губкой с помощью теплой воды и мягкого мыла.
Не используйте другие моющие средства.

보관 방법
STORAGE
保管方法
ХРАНЕНИЕ

직사광선 및 열원을 피해 건조하고 안전한 장소에 보관 해주세요. 제품 위에 무거운 물건을 올리지 마세요.
Store in a safe, dry place and away from heat and direct sunlight. Avoid placing
heavy objects on top of the seat.
高温多湿を避け、安全な場所に保管してください。製品の上に重いものをのせないでください。
Храните автокресло в безопасном сухом месте вдали от источников тепла
и прямых солнечных лучей. Не кладите тяжелые предметы на автокресло.

수온 30°C 미만 손세탁 하세요
Hand wash,
water temperature below 30°C
30°C未満の水で
手洗いしてください。
Ручная стирка при
температуре ниже 30°C

표백하지 마세요
Do not bleach
漂白しないで
ください。
Не
отбеливайте

드라이 클리닝
하지 마세요
Do not Dry Clean
ドライクリーニング
しないでください。
Не подвергайте
химической чистке

다리미질 하지 마세요
Do not iron
アイロンしな
いでください。
Не гладьте

서늘한 곳에
뉘어서 건조하세요
Lay in the shady place
for drying
日陰で平干ししてください。
Сушите в затененном
месте

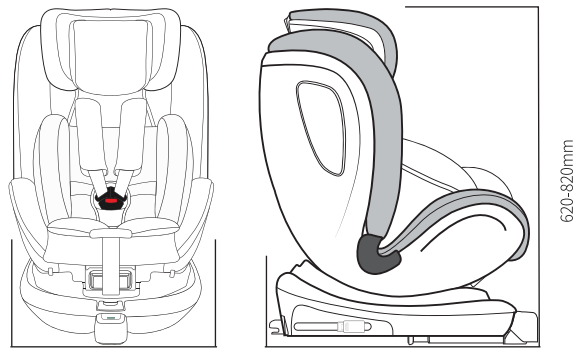
회전식 건조기로
말리지 마세요
Do not tumble dry
回転式乾燥機の
使用はおやめください。
Не сушите
в барабане

8. 제품 사이즈 / MAIN TECHNICAL PARAMETER / 製品サイズ / ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

길이: 580mm
Length: 580mm
幅: 580mm
Длина: 580 мм

너비: 440mm
Width: 440mm
奥行: 440mm
Ширина: 440 мм

높이: 620-820mm
Height: 620-820mm
高さ: 620-820mm
Высота: 620–820 мм



9. 품질보증 / Warranty / 品質保証

본 제품은 제품 기획에서 생산까지 엄격한 테스트를 거친 안전한 제품으로
최상의 품질을 보증합니다.
본 제품의 보증기간은 구매일로부터 1년입니다.
보증기간 내 정상적인 사용 상태에서 발생한 성능 저하 및 고장에 대하여
A/S 받으실 수 있습니다.
本製品は厳格な品質検査を経て生産された製品です。
日本のショップでご購入された場合、お買い上げ後の保証サービスがございますので、
期間や対応の詳細等は購入元へお問い合わせください。

A/S 안내 / after sales service / アフターサービス案内

1. 무상 A/S: 부품 및 제조상의 결함 또는 정상적인 사용 상태에서 발생한 고장인 경우
   無償修理 : 初期不良が認められた場合
2. 유상 A/S: 보증기간 중이라도 다음의 경우는 유상으로 처리됩니다.
   - 낙하 등 강한 충격에 의한 파손
   - 시트커버 등 봉제물의 오염 또는 뜯어짐
   - 오사용 또는 개조 및 무리한 수리로 인한 고장, 파손
   - 화재, 지진, 수해, 낙뢰 등 천재지변에 의한 고장, 파손
   - 일반 가정 외 업무용 및 렌탈 등의 사용으로 인한 고장
   - 유료 A/S의 경우 필요한 운임 등 제경비

   有償修理 : 次のような場合、無償保証期間中であっても、費用が請求されることがあります。
   - 落下などの強い衝撃による破損
   - シートカバーなどの縫製物の汚染、剥がれ
   - 誤使用または改造や無理な修理による故障、破損
   - 火災、地震、水害、落雷など、天災地変による故障、破損
   - 一般家庭以外の業務用及びレンタルなどの使用による故障
   - 有償修理の場合、必要経費などの諸経費
3. 사용하신 제품은 교환 및 환불이 불가합니다.
   使用済みの製品は交換・返金不可です。
4. 충돌 사고와 같이 한 번이라도 강한 충격을 받은 제품은 A/S가 불가합니다.
   衝突事故のように、一回でも強い衝撃を受けた製品はアフターサービスの対象外です。
5. A/S 접수: 고객센터 031-942-4324
   アフターサービス : 購入元

주의 상품 수령 후 구성품을 확인하여 제품 품질 및 구성품에 이상이 있는 경우,
반드시 수령 후 7일 이내에 판매처로 전화주세요.

주의 제품의 실제 색상과 온라인 판매점의 화면상의 색상은 차이가 있을 수 있음을 알려드립니다.
インターネット販売店でお購入いただいた場合、画面上ご覧になっている色と、
実際の商品の色が多少異なる場合がございます。

보증서 / Warranty

모델명	다이치 블리바 360 아이사이즈 카시트
구입일	20 년 월 일
보증기간	구입일로부터 1년
고객정보	고객명 : 주소 : 전화번호 :
구매처 정보	

A/S가 필요한 경우 이 보증서를 제시해 주세요. 본서는 재발행 되지 않으므로 잘 보관해 주세요.